



编辑・发行：外国人咨询窗口、入间市政府地域振兴科 电话：04-2964-1111 转 2147

## 2025年度预算执行开始 为可持续经营・创造未来

受3月市议会批准，入间市已开始执行2025年度预算。考虑到物价持续上涨，2025年度一般会计算算为553亿1000万日元，比前一年增加8.0%，再次创下历史最高。**本年度预算重点包括：**

- 资助新建民办保育所
- 西武中学新校舍建设
- 地区中心的改造工程
- 新建学校供餐中心
- 促进对发达障碍儿童的支援
- 新建市政府办公大楼

咨询：财政科



市民获得的恩惠有多少呢？（人均支出）		
	FY2025	FY2024
总计	¥386,000	¥354,000
福利	¥158,000	¥147,000
教育	¥63,000	¥53,000
行政	¥68,000	¥49,000
土木工程	¥24,000	¥33,000
卫生	¥28,000	¥28,000
市政债券	¥26,000	¥25,000
消防	¥14,000	¥13,000
其它	¥5,000	¥5,000

## 入间日语教室本月开始新年度学习

### ○ 周六 产业文化中心教室：

该教室每周六下午2点至4点，在产业文化中心举行。新学年将于4月5日开始。产业文化中心距离入间市站步行15分钟。

### ○ 周三 西武图书馆分馆教室：

该班级每周三上午10点至中午，在仙子的西武分馆举行。新学年将于5月7日开始。西武图书馆分馆距离仙子站步行5分钟。

以上任何一课程的学费都为半年1500日元。课程期间提供托儿服务。

申请可在市政府区域振兴科。欢迎参观。

咨询：外国人咨询窗口 ☎04-2964-1111 ext. 2147

<https://irumako.net/foreign-residents/japanese-language-classes/>

## I-HOP

### 针对母语非日语儿童的春季学习教室

4月7日（周一）

入间市国际交流协会将举办，为母语非日语的儿童和学生举办的学习会。本次春季课程定于4月7日（周一）上午9点开始，重点放在很多孩子都觉得比较弱的算术上。活动地点均设在“入间駅前プラザ”的会议室（距离入间市站步行5分钟）。参加免费。预约和咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111 ext. 2147 ✉i-society@city.iruma.lg.jp

咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111 ext. 2147 ✉i-society@city.iruma.lg.jp

## 年金保险费缴费通知单即将邮寄

在日本居住的20岁以上居民（加入厚生年金的公司职员除外）都需要加入国民年金。2025年度的国民年金保险费为每月17,510日元。本月初，日本年金机构将向符合条件的居民邮寄缴费通知单。

学生可申请保费减免。申请时需携带学生证、身份证明及年金手册，到市政府或地区中心办理。咨询：市民科

## 周日 / 国民假日 值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。

就诊前请打电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象

医院名称	地址	Tel.	医院名称	地址	Tel.
4/6 小林医院（内科）	宫寺 2417	04-2934-5121	4/27 金子医院（内科）	新久 680	04-2962-2204
丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256	丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
4/13 西武入间医院（内科）	野田 3078-13	04-2932-1121	4/29 小林医院（内科）	宫寺 2417	04-2934-5121
丰冈第一医院（外科）	黑须 1369-3	04-2964-6311	丰冈第一医院（外科）	黑须 1369-3	04-2964-6311
4/20 入间心脏医院（内科）	小谷田 1258-1	04-2934-5050	急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 # 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911		
原田医院（内科、外科）	丰冈 1-13-3	04-2962-1251			

埼玉县提供 13 种语言的咨询与信息服务

埼玉信息与支援中心 (SIS) ☎048-833-3296

## 带状疱疹疫苗接种改为“定期”接种



带状疱疹是发生在任何年龄层的疾病，是由水痘病毒引起。尤其随着年龄的增加免疫系统减弱的年长者中较为常见。带状疱疹一般会出现脸部或身体一侧的疼痛伴着发疹的现象。20%左右的患者伴随着神经痛等并发症。

自2025年4月1日起，高龄者的带状疱疹疫苗将从“自主选择”改为“定期”接种，适用于65岁、70岁、75岁、80岁、85岁、90岁、95岁、100岁的人群。市政府将于4月下旬寄送附有问诊表的接种券，凭券可享受优惠接种。疫苗有两种。

生疫苗 (比研)	1次接种 4860日元	50岁人群可预防70%的发病率 6年后预防率降至30%。
灭活疫苗 (辛格里克斯)	2次接种 每次18060日元	50岁人群可预防97%的发病率 8年后预防率为89%。

入间市对50岁以上居民提供每次接种4000日元补助，需在接种1年内凭收据申请。由于定期接种制度的实施，该补助计划将于2026年3月31日结束。咨询：地域保健课

## 县营住宅正在招租



埼玉县的县营住宅正在招租。  
募集要项于21日为止在市政府都市计划科发放。  
咨询：埼玉住宅供给公社 ☎048-829-2875

## 本月周六市民科窗口

4月12日&26日上午8点半~12点

可以办理迁入・迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、  
印鉴登记证明的发行、出生・死亡・结婚・离婚等  
与户籍相关的登记手续

## 近期活动

### AMIGO! 春季艺术节

4月12日(周六) 10:00至15:00, 在AMIGO!举行。艺术节包括艺术展览、手工艺工作坊、现场表演、咖啡摊等。还有可以遇到心仪的一本好书的书摊。活动基本上是免费或按实际费用参加。请访问AMIGO!网站(<https://i-amigo.net/festival/>)了解更多信息。

咨询: AMIGO! ☎04-2931-3500

### 爱宕神社灯笼祭

4月19日(周六)和20日(周日) 12:00至21:00, 在豊陶的爱宕神社和町屋大道举行。这是拥有700年历史的爱宕神社春季祭典。町屋路和花水木路的部分道路将封闭交通。沿此路线行驶的公交车也将在节日期间绕行。咨询: 驹井 ☎04-2962-2218

### 新茶节

5月1日(周四) 8:45至11:30在市政府茶园举办。在这个美丽的春季, 让我们庆祝新茶的季节。活动包括绿茶茶包和茶苗的分发、手工茶制作演示、现场品茶、新茶销售等。咨询: 市政府农业振兴科

### 入间茶节

5月3日(国民假日) 9:15至17:00, 在键山栄町路举行。整个街道都将成为节日庆祝场地。活动包括新茶销售、儿童表演、吹奏乐演奏等。咨询: 节日执行委员会 ☎090-1880-4385

### 儿童中心节

5月5日(节假日) 10:00至17:00, 在儿童中心举行。有铁路模型运行、徒步集章活动、免费天文馆投影等丰富的儿童活动。无需预约。咨询: 儿童中心 ☎04-2963-9611

### 市议会议员选举结果

市议会议员选举于3月16日举行, 并于当日公布了结果。包括5名新任议员在内, 共有22名议员当选, 他们将履行为期4年的任期。在120,716名选民中, 41,147人参加投票, 投票率为34.09%。咨询: 市选举委员会

## Living Tips

## 废弃食用油可回收再利用!

为了促进资源循环并推动零碳目标, 入间市于2023年与UCO CONNECT株式会社及三井住友海上火灾保险公司签订了关于家庭废弃食用油的回收与再利用协议。自此, 家庭产生的废弃食用油在市内多个地点被回收, 并被再利用为生物柴油燃料或生物塑料的原材料。

### 如何从厨房将废弃食用油带到回收箱

1. 让废弃食用油冷却, 并过滤掉油渣。
2. 将油倒入塑料瓶, 并拧紧瓶盖。
3. 将装好油的瓶子放入回收点的回收箱内。完成!

回收废弃食用油不仅能减少垃圾, 还能有效减少二氧化碳排放, 为环保贡献一份力量! 咨询: 环保清洁政策科



回收地点	地址
Inageya 春日町	春日町 1-4-15
York Mart 入间	下藤泽 1317-1
York Mart 扇台	扇台 2-2-30
leon Style 入间	上藤泽 462-1
饭能信用金库	丰冈 5-2-3

回收箱可在各自的营业时间内使用。

## 外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口, 意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。每周二为英语, 周三为西班牙语咨询。  
时间均为上午9点到12点。

中文咨询为4月3日(5月份没有, 请见谅!) 上午9点到12点。

还接受传真(04-2964-1720)、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)咨询。也可以LINE视频。